

- Perrault, l'hon. Raymond Joseph, C.P.—*Suite*
 Marine marchande du Canada—C-121—*Suite*
 Déversements maritimes, réaction, 3461-62
 Double coque, recommandation du Comité d'examen Brander-Smith, 3461, 3462
- Martin, feu le très hon. Paul, hommages, 1999-2000
 Pauvreté chez les enfants, présentation de pétitions, 2262
 Pensions et allocations de guerre pour les civils, Allocations aux anciens combattants et Pensions—C-84, étude en complémentier, 1761
- Q. de privilège, interruptions durant la période des questions, 903-04
 Radio Canada International
 Effet des compressions
 Déclaration, 260
 Fonds affectés à la publicité du gouv., q., 1380-81, 1410
 Réduction du financement, déc., 2875
 Radio Canada International, réduction du financement, avis d'interpellation, 2650, débat, 2871, 2872-74
 Groupe des Sept, 2872
 Ondes courtes, 2871, 2873, 2872
 Réputation mondiale de ce service, 2871
 Télévision par satellite, 2872, 2873
 Régime d'assistance publique du Canada—C-32, 1292-94
 C.-B., mesures gouv., 1292, 1293, 1294
 Paiements de transferts, 1293
 Régie interne, budgets et administration, com. permanent
 52^e rap., Abolition de la politique sur les dépenses de voyage, étude, 3738-39
- Sénat
 Indemnité de subsistance, on propose une mesure parallèle pour les Communes, déc., 3730-31
- Taxe d'accise, Accès à l'information, Régime de pensions du Canada, Douanes, Cour fédérale, Impôt sur le revenu, Cour canadienne de l'impôt, Cession du droit au remboursement en matière d'impôt et Assurance-chômage—C-112, 3380-82
 Taxe sur les produits et services, 3380-82
 Taxe d'accise et Impôt sur le revenu—C-75, 1775-77
 Avions à l'étranger, location, 1775
 Combustible diesel et carburant d'aviation, 1775
 Freight Carriers Association of Canada: Analysis of Canadian Trucking Industry General Freight Carriers, citations d'un document, 1775-76
 Industrie du camionnage, 1775-77
 Remise de la taxe, 1777
- Taxe sur les produits et services
 Effet sur les Canadiens démunis, possibilité de modification du règlement, position du gouv., q., 37-38
- Transports
 Grain canadien, expédition à partir de ports américains, position du gouv., q., 535, 612
 Industrie canadienne du transport aérien, son régime fiscal
 Équivalence avec celui des transporteurs américains, position du gouv., q., 2288, 2289-90
 Modification de la déclaration précédente, q., 2291
- Transports et communications, com. permanent
 Radio Canada International, avis de mot. autorisant au com. d'étudier les conséquences du financement, 3431, a., 3509-10
- Travail
 Transports aériens, pratiques de Nationair en matière de relations de travail, q., 1756, 1968-69
- Yougoslavie
 Forces de maintien de la paix, exposition à des risques déraisonnables, nécessité d'une intervention de l'ONU, q., 2931-32
 Violation des droits de la personne en Bosnie-Herzégovine, déc., 2792
- Personnes handicapées, Loi modifiant certaines lois relatives (m)—C-78
 1^{re} l., 1649; 2^e l., 1694-98, 1704-05; ren. au com., 1705, rap. (7^e) sans am., 1727-28; 3^e l., 1771; s.r., chap. 21 (1992), 1805
 Citoyenneté, accès, 1695
 Communications, politique du gouv., 1696, 1705
 Émissions sous-titrées codées pour les sourds, 1705
 Conseil canadien des droits de personnes handicapées, 1695, 1696-97, 1704, 1705
 Immigration, modifications à la Loi, 1696, 1697
 «Le gouvernement fédéral se détourne des handicapés», citation d'un article paru dans le *Toronto Star*, 1704
 Processus électoral, accès, 1695
 Système judiciaire, accès, 1695
 Agressions sexuelles, 1705
 Transport, accès aux services, 1695, 1704-05
 Avions de 30 places ou plus, réglementation incluant la formation du personnel, 1696, 1697
- Orateurs: les honorables sénateurs
 * Di Nino, Consiglio, 1694-98
 Kinsella, Noël, 1697
 Marsden, Loma, 1704-05
 Robertson, Brenda, 1697, 1698
- Petites Antilles, délégation interparlementaire, visiteurs de marque, 2018
- Pétitions. Voir
 Affaires indiennes
 Anciens combattants
 Association médicale canadienne
 Association of Iroquois and Allied Indians
 Brevets
 Bureau de commerce de Montréal et...
 Église évangélique de la Conférence du nord-ouest du Canada
 Green Shield Canada Prepaid Services Association
 La bravoure et le mépris
 La Métropolitaine générale, Compagnie d'assurances
 Pauvreté chez les enfants
 Santé nationale et bien-être social—Respect...
 Société royale du Canada
 Taxe sur les produits et services
 Union des producteurs de grain Limitée
- Pétrole et gaz, production et rationalisation de l'exploitation, Loi (m)—C-58
 1^{re} l., 1693; 2^e l., 1741-43; ren. au com., 1743, rap. (4^e) sans am., 1833; 3^e l., 1898; s.r., chap. 35 (1992), 1931
 Conseil des normes extracôtées de formation, 1742
 Conseil d'harmonisation, 1742
 Forage, 1742, 1743
 Loi sur les opérations pétrolières au Canada, 1741
 Mesures prises par le gouv., 1741
 Ocean Ranger, naufrage, allusions, 1741, 1742
 Qualités requises des travailleurs, 1742
 Sécurité extracôtée, réforme, 1741, 1742
 Orateurs: les honorables sénateurs
 * Doody, C. William, 1741-42
 Olson, H.A., 1742-43
- Petten, l'hon. William John, Whip en chef de l'opposition (jusqu'au 30 sept. 1991)
 Brevets—C-91, 2474-75
 Conseil d'examen du prix des médicaments, 2475
 Prix des médicaments, 2474
 Organisation des pêches de l'Atlantique nord-ouest
 Résultats de la réunion tenue à Halifax, r. du gouv., q., 1539, 1652-53
 Pauvreté chez les enfants, présentation de pétitions, 2261
 Pêches
 Navires portugais et espagnols, entente permettant de pénétrer dans les ports de la côte est, demande de renseignements, q., 2593, 2614